

Neues Gallizien

aus unserer Gemeinde



www.gallizien.gv.at

AMTLICHE MITTEILUNG • Jahrgang 7 • Nr. 1 • April 2021

Zum Wohle der Gemeinde Gallizien



Mak Hannes
ÖVP



Oschwaut Josef, BEd
SPÖ



Klarn Michael
ÖVP



Piroutz Raimund
ÖVP



Rodler-Leitner Bettina
SPÖ



Oitz Katharina
ÖVP



Reinwald Robert
SPÖ



Ussar Harald
ÖVP



Ing. Novak David
FPÖ



Kopanz Anton
ÖVP



Mochorko Werner
SPÖ



Blažej Milan
EL



Hribar Kornelia
ÖVP



Kastner Gottfried
SPÖ



Gamper Marcel
ÖVP

Fotos: www.brilliantepictures.com

TERMINE: Sperrmüllsammlung: 15. und 16. April • Problemstoffsammlung: 17. April • Feuerlöscherüberprüfung: 8. Mai



Liebe Gallizianerinnen und Gallizianer, liebe Jugend, liebe Kinder!

Als wiedergewählter Bürgermeister möchte ich vorweg die Gelegenheit nutzen und mich bei allen Wählerinnen und Wählern für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Ich sehe das Wahlergebnis zum einen als Bestätigung aber vor allem auch als Auftrag, den eingeschlagenen Weg zum Wohle unserer Heimatgemeinde weiter fortzusetzen und wie bisher über alle Parteigrenzen hinweg für die gemeinsamen Interessen zu arbeiten.

Bei der konstituierenden Sitzung am 17. März 2021 wurden alle neuen Gemeinderätinnen und Gemeinderäte angelobt. Aufgrund der aktuellen Situation konnte diesmal die feierliche Angelobung nur im kleinsten Kreis zelebriert werden. An dieser Stelle möchte ich mich nochmals bei allen ausgeschiedenen Mitgliedern des Gemeinderates recht herzlich für die konstruktive Zusammenarbeit in den letzten Jahren bedanken. Bedanken möchte ich mich auch bei allen wahlwerbenden Parteien für einen sehr fairen und respektvollen Wahlkampf.

Gemeindezentrum

In den nächsten Monaten wird uns sicherlich noch die Realisierung des neuen Gemeindezentrums beschäftigen. Ich bin guter Hoffnung, dass wir bald eine erste Vorstellung des Projektes präsentieren werden können.

Baulandmodell Gallizien

Wie schon in den Medien angekündigt möchten wir im Zentrum von Gallizien Gründe ankaufen, um Familien die Möglichkeit zu bieten, sich in unserer Gemeinde ein Eigenheim zu errichten. Mit dieser Initiative setzen wir wichtige Schritte gegen die Abwanderung und für günstigen Wohnraum.

Corona Teststation

Aufgrund der erhöhten Nachfrage haben wir seit 2. April in der alten Volksschule in Möchling eine Corona Teststation eingerichtet. Dadurch haben nun alle GemeindegängerInnen die Möglichkeit einer schnellen Testung in unserer Gemeinde. Ein großes Dankeschön an dieser Stelle an alle, die sich bereit erklärt haben, mitzuarbeiten.

Abschließend wünsche ich euch allen ein schönes Frühjahr und bleibt gesund.

Herzlichst euer Bürgermeister

LAbg. **Hannes MAK**

SPRECHZEITEN DES BÜRGERMEISTERS:

Dienstag: 9.00–12.00 Uhr, Donnerstag: 15.00–18.00 Uhr

weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung

T: 042 21-22 20, M: 0650 44 24 688

E: hannes.mak@ktn.gde.at

PARTEIENVERKEHR GEMEINDEAMT:

Mo, Di, Mi, Fr : 7.30–12.00 Uhr

Donnerstag: 13.00–18.00 Uhr

weitere Termine nach Vereinbarung

Seit der letzten Ausgabe hat eine Sitzung des Gemeinderates stattgefunden. Das Sitzungsprotokoll liegt zur Einsicht am Gemeindeamt auf.

Einige Beschlüsse werden auszugsweise nachfolgend angeführt:

Covid-19-Maßnahme: Tarifierungen im Kindergarten und der schulischen Tagesbetreuung

Am 17. November 2020 trat die Maßnahmenverordnung zum zweiten Lockdown in Kraft, wonach der Besuch der Schule und des Kindergartens nur im notwendigsten Ausmaß erfolgen sollte. Wie bereits im ersten Lockdown im Frühjahr werden die Tarife der Schulischen Tagesbetreuung und des Kindergartens bei Nichtinanspruchnahme für einen Monat auf € 1,-- gesenkt.

Verwertung der Gemeindejagd

Das Gemeindejagdgebiet Gallizien I – Möchling (619,33 ha) wird an den Jagdverein Möchling - Gallizien I, das Jagdgebiet Gallizien II – Gallizien (2436,53 ha) an den Jagdverein Gallizien verpachtet. Der Pachtzins beträgt € 3,-- (ohne Indexerhöhung). Die Auszahlung des Pachtzins erfolgt ab einer Gesamt-Pachtfläche von mindestens 1 ha.

Die Jagdpachtperiode dauert von 01.01.2021 bis 31.12.2030

Neue Homepage für die Gemeinde(bürger)

Die Homepage der Gemeinde wird den geltenden Standards angepasst und erneuert. Die Freischaltung wird im April erfolgen. Zusätzlich implementiert werden ein interner Bereich für die Gemeindemandatare sowie das Bürgerbeteiligungsportal „Du bist Gallizien“. Mit dieser Applikation können die Gemeindebürger direkt in Meinungsbildungs- und Entscheidungsprozesse miteingebunden werden, sowie etwaige Missstände und Verbesserungsvorschläge bekannt gegeben und deren Erledigungsstatus abfragt werden. Erprobt wird derzeit auch ein digitales Auftragsbuch, über welches unsere Bauhofmitarbeiter, unter anderem mit der Beseitigung der von Ihnen gemeldeten Mängel beauftragt werden. Ebenso können notwendige Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten dokumentiert und ausgewertet werden.

Grundankauf Linsendorfer See

Die Verbund Hydro Power GmbH veräußert ihre Grundflächen an der Linsendorfer Schleife. Für den Erwerb der Grundstücke ist ein Mischpreis in Höhe von € 5,--/m² errechnet worden. Der Gemeinderat beschloss eine 20.000 m² große Fläche für die Errichtung des Campingplatzes und den Bau eines Verbindungsweges in die Ortschaft Linsendorf zu erwerben. Die Finanzierung erfolgt über ein Regionalfondsdarlehen zu einem begünstigten Zinssatz in Höhe von 0,3 %.

Grundverkauf

Eine Fläche im Ausmaß von ca. 250 m² im Bereich des Gallizianer Hügels und der alten Messnerie wird an die angrenzende Grundstückseigentümerin um € 8,--/m² veräußert.

Verleihung Gemeindewappen

Anlässlich des 50-jährigen Bestehens und ihres vorbildlichen Wirkens wird dem Jagdverein Gallizien und dem Jagdverein Möchling-Gallizien I das Recht zum Führen des Gemeindewappens erteilt.

Finanzbericht und Voranschlag 2021

Aufgrund der Umstellung der Buchhaltung auf die Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung (VRV) 2015 wurden größtenteils die Zahlen des Haushaltsjahres 2019 in den Voranschlag (VA) 2020 übernommen. Diese sollten mit dem 1. Nachtragsvoranschlag (NTVA) 2020 zusammen mit den geplanten Projekten nachjustiert werden. Da jedoch bis zum Ende des Jahres deren Höhe nicht eindeutig beziffert werden konnte, wurde – in Abstimmung mit der Aufsichtsbehörde – im Haushaltsjahr 2020 kein NTVA erstellt. Die umgesetzten Projekte konnten also nicht veranschlagt werden und somit sind die betroffenen Haushaltsansätze als überzogen ausgewiesen. Für den Rechnungsabschluss wird mit einem Abgang in Höhe von € 200.000,-- bis € 250.000,-- gerechnet, was jedoch mit den vorhandenen Rücklagen bedeckt werden kann.

Im **Voranschlag 2021** wurden die Sachausgaben, soweit realisierbar, in gleicher Höhe veranschlagt wie in den Vorjahren. Pflichtausgaben wurden, gemäß gesetzlicher und externer Vorgaben, im benötigten Ausmaß erhöht. Bei Ausgaben wird durch Einholung von Kostenvergleichen in allen Bereichen darauf geachtet, dass einerseits qualitativ gut gewirtschaftet, aber auch auf kostensparende Alternativen entsprechend Rücksicht genommen wird.

Der Gemeinderat beschloss für das Haushaltsjahr 2021 nachstehenden **Ergebnis- und Finanzierungsvoranschlag:**

Die Erträge und Aufwendungen werden in Summe wie folgt festgelegt:

Erträge:	€ 3.225.750
Aufwendungen:	€ 3.184.200
Entnahmen von Rücklagen:	€ 0
Zuweisung an Rücklagen:	€ 0
Nettoergebnis nach Haushaltsrücklagen:	€ 41.550

Die Einzahlungen und Auszahlungen werden in Summe wie folgt festgelegt:

Einzahlungen:	€ - 193.590
Auszahlungen:	€ - 81.200
Geldfluss aus der voranschlagswirksamen Gebarung:	€ 274.740

Vereinsförderungen

Neben der alljährlichen Vereinsförderung aus dem Gemeindebudget wurde vom Land Kärnten ein Betrag von € 3,--/Einwohner subventioniert, um jenen Vereinen, die aufgrund der Pandemie keine Veranstaltungen durchführen konnten, eine Unterstützung zukommen lassen zu können. So erhielt jeder antragstellende Verein € 290,-- Landesförderung, die von Bgm. Mak auf € 300,-- aufgerundet wurden.

Landesförderung	
Verein	Betrag
Abwehrkämpferbund	290,00
Archery Club Carinthia	290,00
Dorfgemeinschaft Möchling	290,00
FF Abtei	290,00
FF Gallizien	290,00
Fly Vellach	290,00
Frauenbewegung Gallizien	290,00
Frauentrachtengruppe	290,00
Gallizianer Teufelsbrut	290,00
Landjugend Gallizien	290,00
MGV Obirklang	290,00
Moarktverein Gallizien	290,00
Pensionistenverband	290,00
Seniorenbund	290,00
Sportverein Gallizien	290,00
SV Vellach	290,00
Tischtennisclub	290,00
Vellachtalbahn	290,00
Summe	5.220,00

Vereinsförderung 2021	
Verein	Betrag
Abwehrkämpferbund	200,00
Archery Club Carinthia	200,00
Bergrettung	200,00
Bienenzuchtverein Gallizien und Möchling	200,00
Dorfgemeinschaft Möchling	200,00
Fly Vellach	200,00
Frauenbewegung Gallizien	200,00
Frauentrachtengruppe	200,00
Landjugend Gallizien	200,00
MGV Obirklang	200,00
Moarktverein Gallizien	200,00
Musikverein Möchling	200,00
Pensionistenverband	300,00
Seniorenbund	300,00
SV Vellach	200,00
Teufelsbrut	200,00
Tischtennisclub	200,00
Wasserfallfest	1.000,00
Summe	4.600,00



Jungwagenaktion für Ibiza, Leon, Arona, Ateca. Jetzt bis zu € 3.000,- sparen!*





Ibiza FR 1,0 80
Florett-Silber, Ö-Paket für FR, Winter Paket, EZ: 17.07.2020, 6.129 km, statt € 21.116,-
nur € 14.490,-*



Ibiza Reference 1,0 80
Komfort-Paket-Reference, EZ: 22.02.2021, 10 km, Candy-Weiss statt € 15.435,-
nur € 11.020,-*



Arona Style 1,0 Eco TSI, 115
Nacht-Schwarz, EZ: 20.07.2020, 4.872 km, Ö-Paket, Einparhilfe hinten, Ablagepaket, statt € 24.141,-
nur € 16.990,-*



Arona Reference 1,0 Eco TSI, 95
Nacht-Schwarz Metallic, EZ: 22.02.2021, 10 km, Winter Paket statt € 19.694,-
nur € 15.140,-*



Leon FR 1,5 eTSI ACT DSG, 150
Desire-Rot, EZ: 13.05.2020, 1.024 km, Ö-Paket, Performance Paket für FR, Kessy, Alufelgen 18 Zoll statt € 36.250,-
nur € 24.990,-*



Leon Reference 1,0 TSI, 90
Candy-Weiss, EZ: 09.02.2021, 10 km, Ö-Paket Reference, statt € 20.514,-
nur € 15.660,-*



Ateca FR 1,5 TSI ACT DSG, 150
Velvet-Rot, EZ: 09.06.2020, 10.524 km, Ö-Pakete FR, el. Heckklappe, Alu 19 Zoll, Umgebungskamera statt € 41.697,-
nur € 28.990,-*



Ateca Reference 1,0 TSI, 110
Energy-Blau, EZ: 22.02.2021, 10 km, Ö-Paket Reference statt € 23.562,-
nur € 18.500,-*

Verbrauch: 1,1-8,7 l/100 km. CO₂-Emission: 25-198 g/km. Stand 03/2021. *Privatkundenpreis inkl. MwSt. u. NoVA abzügl. mögl. individ. Händlernachlässe u. ausgelobter Boni bei Finanzierung über die Porsche Bank Versicherung. Boni sind unverbindl., nicht kart. Nachlässe inkl. USt. und NoVA u. werden vom Preis abgezogen. € 2.000,- Bonus f. Leon, Arona ab Style und Ateca bzw. € 1.500,- Bonus f. Ibiza ab Style bei Finanzierung eines der genannten JW mit Erstzulassung 1.1.2020-28.2.2021 mit österr. Erstzulassung über die Porsche Bank. € 500,- Versicherungsbonus bei Finanzierung u. Abschluss einer KASKO über die Porsche Bank Versicherung. € 500,- Servicebonus für JW (max. 18 Monate/15.000 km) bei Abschluss eines All Inclusive-Pakets-Serviceaktion über die Porsche Bank. Finanz.-Bonus gültig von 10.3. bis 30.4.2021, Versicherungs-/Servicebonus bis 30.6.2021 (Kaufvertrags-/Antragsdatum). Mindestlaufzeit 36 Monate. Mindest-Nettokredit 50% vom Kaufpreis. Ausgen. Sonderkalk. für Flottenkunden u. Behörden. Stand 03/2021.



Eisner
Ehrlich fährt am längsten.

Eisner Auto Klagenfurt
Pischeldorfer Straße 134
9020 Klagenfurt/Wörthersee
Tel.: 0463 42644

Eisner Auto St. Veit/Glan
Friesacher Straße 86
9300 St. Veit an der Glan
Tel.: 04212 364 40

www.eisner.at

So hat Gallizien gewählt

Die Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen brachten nachstehendes Ergebnis:

Partei	Stimmen	Prozent	GR Sitze	Abtei	Möchling	Gallizien	Wahlkarten
SPÖ	405	32,74%	5	18	61	146	180
ÖVP	623	50,36%	8	55	97	244	227
FPÖ	112	9,05%	1	5	28	56	23
EL	97	7,84%	1	12	6	42	37
ungültig	36			1	1	23	11
gültig	1.237			90	192	488	467

	Abtei	Möchling	Gallizien	WK	Gesamt	Prozent
Oschwaut	14	59	127	156	356	28,99%
Mak	72	101	337	301	811	66,04%
Novak	5	20	27	9	61	4,97%
ungültig	0	13	20	12	45	

Wahlberechtigte	1.496
abgegeben	1.273
gültig	1.237
ungültig	38
Wahlbeteiligung	85,09%

Nach der Wahl wurden folgende Erklärungen frist- und formgerecht abgegeben:

Holger Miggitsch erklärte, das ihm zugefallene Mandat nicht anzunehmen und wird somit als erstes Ersatzmitglied der SPÖ gereiht.

Andreas Petrasko erklärte, das ihm zugefallene Mandat nicht anzunehmen und auch von der Liste der Ersatzmitglieder gestrichen werden zu wollen.

Marianne Tanzer erklärte, das ihr zugefallene Mandat nicht anzunehmen und wird somit als zweites Ersatzmitglied der SPÖ gereiht.

Als ordentliche Mitglieder des Gemeinderates rücken **Werner Mochorko** auf das 11. Mandat und **Gottfried Kastner** auf das 14. Mandat nach.

Konstituierende Sitzung

Nach einer arbeitsreichen Gemeinderatsperiode 2015-2021 konstituierte sich der Gemeinderat in der Sitzung am 17.03.2021, die im Turnsaal der VS Gallizien stattfand, neu. Den ausgeschiedenen Mandataren sei an dieser Stelle nochmals ein großes Dankeschön für deren Einsatz im Sinne der Gemeinde ausgesprochen.

In Anwesenheit von Bezirkshauptmann Mag. Gert-Andre Klösch legten die neugewählten Gemeinderäte und Ersatzgemeinderäte feierlich das Gelöbnis ab:

„Ich gelobe der Verfassung, der Republik Österreich und dem Land Kärnten Treue zu halten, die Gesetze zu beachten, für die Selbstverwaltung einzutreten, meine Amtspflicht unparteiisch und uneigennützig zu erfüllen, die mir obliegende Verschwiegenheit zu wahren und das Wohl der Gemeinde nach bestem Wissen und Gewissen zu fördern.“

Der Gemeinderat setzt sich zusammen:

Mak Hannes	ÖVP
Oschwaut Josef, BEd	SPÖ
Klarn Michael	ÖVP
Piroutz Raimund	ÖVP
Rödler-Leitner Bettina	SPÖ
Oitz Katharina	ÖVP
Reinwald Robert	SPÖ
Ussar Harald	ÖVP
Ing. Novak David	FPÖ
Kopanz Anton	ÖVP
Mochorko Werner	SPÖ
Blažej Milan	EL
Hribar Kornelia	ÖVP
Kastner Gottfried	SPÖ
Gamper Marcel	ÖVP



Als Bürgermeister wurde Hannes Mak mit einer beinahe 2/3-Mehrheit wiedergewählt.

Im Gemeindevorstand sind neben Bgm. Hannes Mak vertreten:



1. Vizebürgermeister: **Michael Klarn**
Ersatzmitglied: **Katharina Oitz**
2. Vizebürgermeister: **Werner Mochorko**
Ersatzmitglied: **Bettina Rodler-Leitner**
- Sonstiges Mitglied: **Raimund Piroutz**
Ersatzmitglied: **Harald Ussar**



Zu Ende der Sitzung betonten der 2. Vizebürgermeister Werner Mochorko, Gemeindeparteiobmann GR Ing. David Novak, der Stellvertreter der Fraktion EL, GR Ing. Friedrich Ogris, in ihren Ansprachen, wie sehr sie ein gedeihliches Miteinander zum Wohle der Bevölkerung anstreben. In den abschließenden Worten bedankte sich Bgm. Hannes Mak für den fair geführten Wahlkampf, gratulierte den neugewählten Funktionären und bestärkte den Gemeinderat darin, gerade in dieser schwierigen Zeit, gemeinsam das Bestmögliche für die Gemeinde zu erwirken.

Folgende AUSSCHÜSSE wurden gebildet:

Die ÖVP trat einen Sitz im Landwirtschaftsausschuss an die EL und einen Sitz im Fremdenverkehrsausschuss an die FPÖ ab.

Ausschuss für die Kontrolle der Gebarung:

Obmann:	Reinwald Robert	SPÖ
Mitglieder:	Anton Kopanz	ÖVP
	Kornelia Hribar	ÖVP
	Marcel Gamper	ÖVP

Ausschuss für Energie-, Klima- und Umweltschutz- und Gebäudeangelegenheiten und Wirtschaft

Obmann:	Harald Ussar	ÖVP
Mitglieder:	Michael Klarn	ÖVP
	Marcel Gamper	ÖVP
	Werner Mochorko	SPÖ

Ausschuss für Angelegenheiten der Land- und Forstwirtschaft, Jagdwesen und Wegangelegenheiten

Obmann:	Anton Kopanz	ÖVP
Mitglieder:	Katharina Oitz	ÖVP
	Milan Blažej	EL
	Bettina Rodler-Leitner	SPÖ

Ausschuss für Angelegenheiten des Fremdenverkehrs, Kultur und Sport

Obmann:	Gottfried Kastner	SPÖ
Mitglieder:	Harald Ussar	ÖVP
	Marcel Gamper	ÖVP
	Ing. David Novak	FPÖ

Ausschuss für Angelegenheiten der Familie, Soziales, Jugend und Senioren

Obmann:	Katharina Oitz	ÖVP
Mitglieder:	Raimund Piroutz	ÖVP
	Kornelia Hribar	ÖVP
	Josef Owschaut, BEd	SPÖ

Corona-Teststation Gallizien

Seit **2. April 2021** gibt es eine **öffentliche** und **kostenlose Corona-Test-Station** in der **alten Volksschule** in **Möchling**. Die Testung erfolgt mittels Antigen-Test (Nasen-Rachen-Abstrich).

Wann hat die Teststraße geöffnet?

- Jeden Montag von 07:00 – 09:00 Uhr
- Jeden Mittwoch von 07:00 – 09:00 Uhr
- Jeden Freitag von 17:00 – 19:00 Uhr
- Nicht geöffnet hat die Teststraße an Feiertagen (Ostermontag, Pfingstmontag,...)

Wie melde ich mich zur Testung an?

- Online-Anmeldung unter www.oesterreich-testet.at
- Telefonische Anmeldung während der Öffnungszeiten unter der Nummer 0660/1040279

Was benötige ich beim Test?

- ausgedruckte & ausgefüllte Registrierung (Laufzettel)
- Lichtbildausweis
- FFP2 Mund-Nasen-Schutz

Was passiert nach der Testung?

- Verständigung über das Ergebnis per SMS oder E-Mail
- Alternativ kann auch vor Ort im Außenbereich gewartet werden.
- Positiv getestete Personen werden telefonisch über die Absonderung informiert und zum PCR-Test über das Rote Kreuz aufgerufen

GRATIS-FFP2-Masken

Seitens des Bundes werden FFP2-Masken zur Verteilung an Einkommensschwache zur Verfügung gestellt. Pro anspruchsberechtigter Person werden 10 Masken während der Amtsstunden am Gemeindeamt ausgegeben.

Für den Bezug von FFP2-Masken im Rahmen dieser Aktion sind Personen mit **Hauptwohnsitz** in Gallizien, die einer der folgenden Zielgruppe zugehören, berechtigt:

- Bezieher von Wohnbeihilfe
- Bezieher von Ausgleichszulagen
- Rezeptgebührenbefreite
- Bezieher von Mindestsicherung
- Bezieher des Heizkostenzuschusses
- Personen, deren Bedürftigkeit amtsbekannt ist

Vorzulegen ist ein ausgefülltes und unterschriebenes Antragsformular. Das Antragsformular kann von der Homepage der Gemeinde heruntergeladen oder direkt am Gemeindeamt angefordert werden.

HINWEIS: Werden für mehrere Haushaltsangehörige abgeholt, haben auch die Angehörigen dieses Formular vollständig auszufüllen und zu unterschreiben. Mit der Unterschrift erteilt die anspruchsberechtigte Person die Zustimmung zur Datenverarbeitung.

Baubewilligungen

01.10.2020 – 31.03.2021

Ing. KOMETTER Marianne – Zu- und Umbau des bestehenden Wohngebäudes; Errichtung eines Unterstellplatzes, Abtei

KNAFL & Co. GESMBH – Errichtung von 8 Holzbungalows sowie die Errichtung von 8 Carports und 8 Stellplätzen; Errichtung einer gemeinsamen Erschließungsstraße, Linsendorf

KRUG VON NIDDA Kristina – Umbau des bestehenden Nebengebäudes beim Anwesen Vellach 26, Errichtung einer Abgasanlage; Änderung der Verwendung von Teilen des bestehenden Nebengebäudes, Vellach

MAK Hannes und Claudia – Zu- und Umbau des bestehenden Wohnhauses, Moos

RASCHUN Nadine Christine – Errichtung eines Zubaus zum Wohnhaus, Unterkrain

ROTIM David – Zu- und Umbau des bestehenden Wohnhauses, Pirk

SCHAUSS Sabrina und KATSCHNIG Markus - Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Unterstellplatz und Geräteraum, sowie die Errichtung einer Luftwärmepumpe, Feld

TOMI Elena und Vasile – Umbau des bestehenden Einfamilienwohnhauses, sowie die Errichtung eines Unterstellplatzes, Vellach

WUTEJ Nikolaus und Mag. WUTEJ Kathrin, MSc, MSc, BSc – Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Unterstellplatz und Geräteraum; sowie die Errichtung einer Luftwärmepumpe, Pözlging



TSCHARF
INSTALLATIONEN UND MEHR.

Heizung
Lüftung
Sanitär
Alternativenergie

MARTIN TSCHARF
Möchling 10 · 9132 Gallizien
Tel.: 0650/7671000 · Mail: office@tscharf-installationen.at
www.tscharf-installationen.at
www.facebook.at/tscharf-installationen

SPERRMÜLLSAMMLUNG

am Donnerstag, 15.04.2021 - von 7.00 bis 18.00 Uhr

am Freitag, 16.04.2021 - von 7.00 bis 17.00 Uhr

Bitte beachten Sie folgendes:

- Sortieren Sie Ihren Sperrmüll!
- Alteisen immer so beladen, dass es zuerst oder zuletzt abgeladen werden kann. Dadurch werden die Abladungen und somit der Ablauf erleichtert.
- Bei größeren Mengen an Sperrmüll muss der Zulieferer mit 1 bis 2 Personen beim Umladen behilflich sein.

Sortieren Sie bitte nach folgenden Gruppen:

Alteisen:

Alle Teile, die überwiegend oder ganz aus Metall bestehen.

Holzabfälle:

Behandeltes oder unbehandeltes Holz, Faserplatten, Möbel zerlegt, Holztüren und -fenster **bitte nur ohne Glas**, etc. (Beschläge und dergleichen brauchen nicht entfernt zu werden).

Hartkunststoffe:

Kübel, Blumentröge, Gartenmöbel, Wäschekörbe, PVC-Rohre, Kisten, Spielzeug

Sonstiger Sperrmüll:

Alle unverwertbaren Haushaltsabfälle, die auf Grund ihrer sperrigen Beschaffenheit nicht in die Restmülltonne passen, wie z.B. Polstermöbel, Matratzen, etc.

Wichtig: nicht in den Sperrmüll gehören:

Restmüll, Bauschutt, Problemstoffe, Elektrogeräte, Ölradiatoren und Kühlgeräte

REIFENENTSORGUNG

Autoreifen je Stück:

€ 5,- (mit Felgen) bzw. € 3,- (ohne Felgen)

LKW- /Traktorreifen je Stück:

€ 10,- (mit Felgen) bzw. € 6,- (ohne Felgen)

AUTOWRACKBESEITIGUNG

Bitte wenden Sie folgende Vorgehensweise an:

- Anmeldungen bitte am Gemeindeamt unter: Tel.: 04221/2220
- Hierzu ist es notwendig, den Typenschein am Gemeindeamt abzugeben.
- Die Kostenbeteiligung von € 15,- je Autowrack ist am Gemeindeamt zu bezahlen.
- Das Autowrack muss an einem zur Abholung geeigneten Standort abgestellt sein.
- Ohne Treibstoff (Benzin, Diesel, Öl...) Im Falle eines die Umwelt beeinträchtigenden Treibstoffaustrittes übernimmt der Wrackbesitzer jegliche HAFTUNG.

PROBLEMSTOFFSAMMLUNG

Samstag, 17.04.2021 - von 8.00 bis 12.00 Uhr

Bitte beachten Sie folgendes:

Feste Abfälle: Fette, Kitte, Kosmetika, Farben, Lacke, Kleber fest

Flüssige Abfälle: Abbeizmittel, Autopflegemittel, Desinfektionsmittel, Fleckputzmittel, Holzschutzmittel, Kaltreiniger, Lack + Kleber flüssig, Lösungsmittel (z.B. Nitroverdünnung, Aceton, Spiritus), Metallputzmittel, Pinselreiniger, Rostschutzmittel, Rostumwandler, Öle

Säuren bzw. Laugen: wie z.B. Schwefelsäure, Natronlauge, Salzsäure, Fotochemikalien

Gifte: wie z.B. Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautvertilgungsmittel, Düngemittel

Chemikalien aus Hobbylabors

Altmedikamente

Leergebinde: von Farben und Lacken, Putzlappen, Ölen, Chemikalien

Trockenbatterien, Haushaltsbatterien

Spraydosen: leer und nicht entleert

Leuchtstoffröhren und Energiesparlampen

Elektrogeräte: Elektronikschrott, Monitore, Kühlschränke, Computer, Waschmaschinen, Elektrogroßgeräte

Quecksilber- und Natriumdampflampen

Nicht übernommen werden

Stoffe, die dem Sprengmittelgesetz und der Strahlenschutzverordnung unterliegen, Gasflaschen, Schwermetalle und deren Verbindungen – sowie gefährliche Abfälle von Gewerbebetrieben.

Bitte bringen Sie Ihre Problemstoffe

VORSORTIERT zur Sammelstelle.

Fette und Öle bitte nur in verschlossenen Behältern (MIT DECKEL) abgeben!

Gefäße mit giftigem Inhalt sind zusätzlich zu beschriften und der Aufsichtsperson zu übergeben.

Umverpackungen bzw. Transportbehälter bitte wieder mitnehmen!

Es wird ein Kreisverkehr eingerichtet, bitte folgen Sie den Anweisungen des Übernahmepersonals.

Sollte es trotz Ihrer Vorarbeiten und Kooperation zu Wartezeiten kommen, ersuchen wir dafür um Ihr Verständnis.

SILOFOLIEN


Silofolien werden nur ohne Schnüre und Netze entgegen-
genommen.

Silofolien können sowohl Donnerstag, Freitag als auch
Samstag abgegeben werden.

BAUM- und STRAUCHSCHNITT- CONTAINER

Der Baum- und Strauchschnittcontainer wird nach der
Sperrmüllsammlung wieder wie gehabt im Bauhof der
Gemeinde Gallizien aufgestellt.

Bitte beachten Sie nachstehende Sicherheitshinweise

-  **Abfälle/Altstoffe vorsortieren**
dadurch **rasche Abwicklung** im ASZ
-  **Mund-Nasen-Schutz tragen**
Eigene Maske mitbringen und verwenden
-  **Mindestabstand 1m einhalten**
IMMER und ÜBERALL

Wir entsorgen für eine saubere Umwelt.

Baustellenentsorgung
Containerdienst
Gefährliche Abfälle
Gewerbeabfälle
Kanalreinigung
Miet-Toiletten
Sperrmüll
Straßenreinigung
Wertstoffe

GOJER Umwelt.
Der Entsorger

Tel. 04232/89222 Fax 04232/89222-23 Email office@gojer.at WEB www.gojer.at

Und immer wieder... Littering



Die Gleichgültigkeit vieler Individuen gegenüber dem acht-
losen bzw. beabsichtigten Wegwerfen von Abfällen im öffent-
lichen Bereich, wie Straßen, Gehsteige, Spazierwege, Parks,
Wiesen und Wälder, hat ein beachtliches Ausmaß ange-
nommen.

Es vergeht kein Tag und es gibt fast keinen Ort, wo man nicht
mit Littering konfrontiert ist.



Bitte lassen Sie Ihre Abfälle nicht an Ort und Stelle fallen, sondern werfen diese in den nächstgelegenen Abfalleimer bzw. – sollte keiner vorhanden sein – zuhause in die Mülltonne

Bedenken Sie bitte, was sollen unsere Kinder lernen, wenn sie sehen, dass die Landschaft zugemüllt ist? Wir Erwachsene sollten Vorbilder sein und unsere Kinder auch dahingehend erziehen, dass die Umwelt/Natur als Lebensgrundlage erkannt wird.

Werfen Sie bitte alle Ihre Abfälle ausschließlich IN den Abfalleimer.

Knapp daneben ist nicht besser als irgendwo. Umweltschutz fängt bei jedem einzelnen an.

(Text und Fotos: Ingeborg Perle)

Dokumentationsband über „Juwelen unserer Kulturlandschaft“ übergeben

Im Jahr 2018 hat sich der Gemeinderat der Gemeinde Gallizien dazu entschlossen, in Kooperation mit dem Kärntner Bildungswerk die „Juwelen unserer Kulturlandschaft“ zu dokumentieren. Zahlreiche Marterl, Kapellen, Brunnen, Mahnmale und Kreuze zieren unser

Gemeindebild. Die Vielfalt und die Schönheit sind uns gar nicht so sehr bewusst. Die ausführliche Aufarbeitung und die professionelle Dokumentation von Frau Monika Gschwandner-Elkins hebt die unzähligen Kostbarkeiten in ein würdiges Licht. Der Dokumentationsband liegt am Gemeindeamt und kann auch auf der neuen Homepage der Gemeinde abgerufen werden.



Unter <http://www.kleindenmaeler.at> sind die Kulturdenkmäler unserer, aber auch anderer Gemeinden aus Kärnten und Slowenien abrufbar.

Aufklärung zur Kastrationsverpflichtung von Katzen

Katzen sind extrem vermehrungsfreudige Tiere. Eine Katze kann, theoretisch, in 5 Jahren 12 680 (zwölftausendsechshundertachtzig) Nachkommen erzeugen!

Eine ungebremste Vermehrung führt zu Problemen – für die Katzen und auch für Menschen und die Umwelt. Wahrscheinlich kennen Sie den Anblick von kranken, inzuchtgeschädigten Katzen. Katzen können durch ihre Anwesenheit, ihre Ausscheidungen, durch Geruch und Lärmentwicklung stören. Darüber hinaus können Katzen Krankheiten auf Tiere und Menschen übertragen.

Aus diesen Gründen gilt in Österreich eine Katzenkastrationspflicht!

Jeder Tierhalter muss seine Katze von einem Tierarzt kastrieren lassen oder eine Zucht für dieses Tier bei der zuständigen Bezirkshauptmannschaft melden.

Unter Zucht wird u.a. eine nicht verhinderte, also unbeabsichtigte, Paarung zweier Tiere verstanden.

Die Zuchtmeldung hat den Namen und die Anschrift des Tierhalters, den Ort der Tierhaltung und die Höchstzahl der gehaltenen Katzen zu beinhalten. Zu melden ist auch die Mikrochipnummer der vorgesehenen Zuchtkatze. Jung-

tiere, die für die Zucht verwendet werden sollen, sind spätestens vor Ausbildung der bleibenden Eckzähne mit einem Mikrochip durch einen Tierarzt zu kennzeichnen.

Der Tierhalter einer Zuchtkatze muss, wie auch für alle Hunde vorgeschrieben, eine Eintragung seines Tieres in die österreichische Heimtierdatenbank veranlassen.

Bei Nichtbeachtung der gesetzlichen Grundlage sieht das Tierschutzgesetz bis zu 3 750 Euro Strafe vor.

Bitte melden Sie tierhalterlose und verwilderte Katzen auf Ihrem Anwesen Ihrem Gemeindeamt.

Mit Hilfe Ihrer Gemeinde, der Tierärzteschaft und dem Land Kärnten kann, im Rahmen der Möglichkeiten der Katzenkastrationsgutscheinaktion, geholfen werden.

Melden Sie sich bitte bei der Tierschutzombudsstelle oder einem Tierschutzverein, wenn Sie Hilfe für das Einfangen von verwilderten Hauskatzen benötigen.

Dr. Jutta Wagner,
Tierschutzombudsfrau

LAND  KÄRNTEN

Urabstimmung zur Gründung eines Tourismusverbandes (TVB)

Eine Initiative von Betrieben, dem Karawanken-Karavanke UNESCO Global Geopark, den beteiligten 6 Gemeinden mit Bgm. Hannes Mak und vom Landestourismusreferenten LR Mag. Schuschnig

Die Gemeinden Gallizien, Bleiburg-Pliberk, Feistritz ob Bleiburg-Bistrica nad Pliberkom, Globasnitz-Globasnica, Neuhaus und Sittersdorf haben ihr Interesse bekundet, einen Tourismusverband nach dem Kärntner Landestourismusgesetz zu gründen.

Damit würde der so oft und zu Recht geforderte Wunsch, die **Tourismusentwicklung maßgeblich in die Hände der betroffenen Betriebe** zu legen, im Geoparkgebiet realisiert werden.

Der **Geopark als Erlebnisraum für attraktive Naturerlebnisse**, im Karawankengebiet, ist prädestiniert für die Etablierung eines eigenen Tourismusverbandes, welcher von den heimischen Betrieben geführt wird.

Die notwendige budgetäre Ausstattung ergibt sich aus dem anteiligen Anspruch der Landestourismusabgaben der beteiligten Gemeindegebiete.

Eine eigenständige Organisation und Zuständigkeit kann den Tourismusmotor in den teilnehmenden Gemeindegebieten enorm befeuern und eine wirtschaftlich sinnvolle Tourismusentwicklung ermöglichen.

Alle Betriebe unserer Gemeinde, die Tourismusabgaben leisten, waren daher zur Urabstimmung am 19.03.2021 über die Einrichtung eines Tourismusverbandes eingeladen.

Da sich in allen betroffenen Gemeinden die Mehrzahl der Betriebe (in Gallizien mit 90%iger Mehrheit) für den Zusammenschluss ausgesprochen haben, wird durch Landesregierung die Grundlagenverordnung zur Gründung des Zusammenschlusses erlassen.

Der bereits bestehende Tourismusverband Bad Eisenkappel/Vellach plant, sich dem gemeindeübergreifenden TVB Geopark Karawanken anzuschließen. Dieser soll noch in diesem Jahr, voraussichtlich im Spätsommer, verordnet werden und ab 2022 soll die Arbeit aufgenommen werden.

„Durch diesen Schulterschluss in der Region wird der Tourismus gerade in dieser herausfordernden Situation deutlich profitieren, denn das gemeinsame Gästeerlebnis rückt noch stärker in den Fokus“, so Schuschnig.

Dem Tourismusverband obliegt u.a. die Organisation des Tourismus vor Ort, die Betreuung der Gäste, insbesondere durch Information, Unterhaltung und Gestaltung von Freizeitaktivitäten, die Mitwirkung an den Konzepten der regionalen Tourismusorganisation, die Betreuung der öffentlichen Freizeitinfrastruktur, insbesondere von Wanderwegen und Rad- und Mountainbike-Strecken.



**Raiffeisenbank
Eberndorf**



voll Bank. echt Leben.

Raiffeisenbank Eberndorf
04236 | 2020
rb.eberndorf@rbgk.raiffeisen.at
www.raikaeberndorf.at





Bericht der FF Gallizien



Die Feuerwehr Gallizien hat im Jahr 2020

- 41 aktive Mitglieder, davon 3 Mitglieder beim KAT-Zug Völkermarkt-Wolfsberg
- 3 Reserve
- 5 Altmitglieder
- 10 Jugendliche
- 5 sonstige, nicht aktive Mitglieder

3 Kameraden haben Lehrgänge besucht:

Korenjak Hans-Peter	Motorsägenlehrgang
Kucher Mario	Atemschutzlehrgang
Plassnig Konrad jun.	TS-Maschinenlehrgang

Durch die Pandemie sind allgemein die Einsätze zurückgegangen! Die aktiven Kameraden leisteten **36 Brand- bzw. technische Einsätze**.

Insgesamt wurden für Einsätze, Übungen und sonstige Tätigkeiten 2028 Stunden aufgewendet. Im Vergleich dazu hat die Feuerwehr im Jahr 2019 46 Einsätze mit 4808 Stunden geleistet.

Die LAWZ Landesalarm und Warnzentrale wurde zur Leitstellenverbund Kärnten umgebaut. Es gibt keine Alarmstufen 1, 2, und 3 mehr für die Feuerwehren, diese Alarmstufen wurden durch Stichwörter, Gerätschaften, Ausrüstung der Feuerwehren und Entfernung von Einsatzort zum Rüsthaus ersetzt.

Das Aufgabengebiet wird immer umfangreicher! Ein kleiner Auszug von Einsatzarten, die die aktiven Kameraden im Jahr 2020 geleistet haben:

Brandmeldeanlage ausgelöst, Wohnhausbrand, Kaminbrand, Waldbrand, Kellerbrand, Nebengebäudebrand, Rauchentwicklung im Gebäude, Feuerschein im Freien, Türöffnung, Forstunfall: Person eingeklemmt, Fahrzeugbergungen, Baum auf Fahrbahn, Schadstoff Ölspur, Unwetter: Keller unter Wasser, Überschwemmungen...

Ein ergänzender Rückblick auf die Highlights 2019:

Am 27. September 2019 konnten wir noch die Abschnittsübung in Gallizien abhalten. Das Thema war BLACKOUT in der Gemeinde Gallizien. Bei der Übung waren 16 Feuerwehren mit 26 Fahrzeugen und 180 Mann/Frau beteiligt. Der SIZ-Beauftragte der Gemeinde Robert Drobesh und Bgm. Mak sowie die PI St. Kanzian und von der BH Mag. Pichler Andreas waren miteingebunden bei dieser Großübung.

Das Rüsthaus wurde saniert und der Schlauchturm vergrößert. Ein großes Dankeschön an den Bürgermeister LAbg. Mak Hannes und den gesamten Gemeinderat von Gallizien.

Text und Bild: FF Gallizien





TERMINAVISO:

Am 8. Mai zwischen 08:00 – 13:00 Uhr

finden wieder unter Einhaltung der derzeitigen Corona Maßnahmen die **Feuerlöscher Überprüfungen** im Rüsthaus statt.



KLAR! – Region Südkärnten: VORSORGEN schützt vor Sorgen!

Die Gemeinde Gallizien hat sich zum Thema Anpassung an den Klimawandel in den letzten Jahren mit den Themen Alarmplan/Notfallplan, Risikobewertung von Gefahrenstellen in Hinblick auf Katastrophen/Naturkatastrophen sehr intensiv beschäftigt. Im Moment steht das Thema **Blackout** groß im Fokus und daraus auch das Thema Eigenvorsorge. Das europäische Stromnetz ist heuer schon knapp einem flächendeckenden Stromausfall entgangen.

Nach einer Störung im Hochspannungsnetz mussten alle Schutzmechanismen hochgefahren werden, um ein Blackout zu verhindern. Haushalte sollten sich deshalb auf einen Ernstfall vorbereiten. Zu einer eventuellen Blackout-Situation gibt es in Kärnten die „Arbeitsgruppe Blackout“ aus den Bereichen Kärntner Landesfeuerwehrverband, Landespolizeidirektion Kärnten EGFA, Land Kärnten Bereich Katastrophenschutz und dem Militärkommando Kärnten. Mit Reg.Rat. Markus Hudobnik und ABI Patrick Skubel sind auch zwei Vertreter aus dem Bezirk Völkermarkt in diesem Krisenstab.



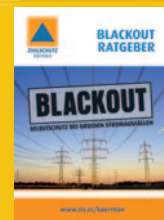
Wichtige Informationen dazu gibt es auf der Webseite vom Land Kärnten, auf der Seite des Kärntner Zivilschutzverbandes www.siz.cc oder in einem der **10 zu gewinnenden Vorsorge-Pakete** der KLAR!-Region Südkärnten und der Gemeinde Gallizien.

Verein KEM Südkärnten –
Programm: KLAR! Modellregion Südkärnten
Klagenfurter Straße 10, 9100 Völkermarkt
www.kem-suedkaernten.at

10 Vorsorge-Pakete zu gewinnen!

DAS VORSORGE-PAKET:

- Vorrattasche
- Wasserkanister
- Taschenlampe
- Brennpaste
- Dosenbrot
- Kochbuch
- Infobroschüre



GEWINNFRAGE:

Wieviel Vertreter aus dem Bezirk Völkermarkt sind in der „Arbeitsgruppe Blackout“?

- Antwort A: 0
- Antwort B: 2
- Antwort C: 8

SO NEHMEN SIE TEIL:

Senden Sie die richtige Antwort bis 09.04.2021 per E-Mail an: reinhard.schildberger@lag-uk.at

Die Gewinne werden unter allen Teilnehmern mit der richtigen Antwort verlost. Alle Gewinner werden per E-Mail verständigt. Die Übergabe der Preise erfolgt durch Bürgermeister Hannes Mikl. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ihre Daten werden nicht weitergegeben und nur für die Dauer der Aktion gespeichert.



Eine sehr stille Zeit....

Bis jetzt haben wir es gut durch die Corona-belastete Zeit geschafft. Das gesamte Team des Kindergartens hat bis zum heutigen Tag alle Maßnahmen eingehalten, um den Kindern wunderschöne und erinnerungsreiche Wochen zu ermöglichen.

Eine wundervolle Zeit- der Advent.

Still war er, der Advent. ABER, er hat dieses Jahr auch Eindruck hinterlassen – bei den Kindern und auch bei uns. Nach langem Warten auf den Hl. Nikolaus kam er auch. Er füllte die von den Kindern gestalteten Sackerln auf und läutete an der Tür. Als die Kinder bei der Türe ankamen, war der Nikolaus aber schon weitergezogen. Die Freude bei den Kindern war aber ungetrübt. Der Hl. Nikolaus war da und das war das größte Glück.



Die Zeit bis Weihnachten verging dann sehr rasch. Wir besuchten die Futterkrippe und das Wildgehege um die Tiere zu beobachten, gestalteten einen kleinen aber feinen Weihnachtsbasar für unsere Eltern und machten uns viele,





viele Male auf die Suche nach dem Christkind. Abgeschlossen haben wir den Advent mit einer Weihnachtsfeier im Bewegungsraum mitsamt Krippenspiel von der Raupengruppe.



Im Jänner meinte es Frau Holle gut mit uns. Schnee und klirrende Kälte inspirierten uns zum nächsten Schwerpunkt – Experimentieren mit Schnee und Eis.

Mit dem Schmelzen von Schnee, Gefrieren von Wasser zu Eis und Malen mit bunten Eiswürfeln konnten wir die Kinderaugen erstrahlen lassen.



Natürlich verbrachten wir auch sehr viel Zeit im Freien. Neben dem Eislaufen und Bob fahren wurden auch Schneemannfamilien,



und verschiedene Unterschlüpfte gebaut. Als Stärkung durften die Kinder ihre eigenen Schneemannpizzen ausrollen, belegen, backen und dann zu guter Letzt essen.



Warten auf den Frühling

„Schön langsam könnte uns der Winter den Rücken zukehren und der Frühling Einzug erhalten!“ Das haben wir uns gedacht und ganz schnell den Frühling in den Kindergarten geholt. Iris hat uns Dosen zur Verfügung gestellt, die von den Kindern gestaltet wurden. Danach haben wir die ersten Frühlingsblüher gepflanzt.



Durchs Reden kommen die Leute zusammen, sagt man. Genauso war es bei uns. Danke, Silke. Mit ihrer Hilfe haben wir Kontakt zu Kopanz Anton aufgenommen und über unser Gartenprojekt gesprochen. Wir äußerten den Wunsch nach einem Kräuterbeet und einem Erdbeerbeet.

Fasching in Gallizien – Galli Galli

Trotz Corona gab es im Kindergarten am Faschingsdienstag in jeder Gruppe eine lustige Faschingsfeier. Mit Kinderschminken, Maskenpräsentation am Laufsteg Spiele im Bewegungsraum, ganz viel Tanz und schmackhaften Krapfen wurde der Tag zu einem Erlebnis für die Kinder. Ein großes DANKE an Bgm. Hannes Mak für die gesponserten Krapfen.



Dieser Wunsch wurde uns mit 2 HOBAS Rohren erfüllt. Ein großes DANKE an den Bauernbund Gallizien.

Euer Bemühen war großartig und brachte uns alle zum Strahlen.



Mit dem Hochbeet, das von der Gemeinde angeschafft wurde, wird unser Gartenprojekt komplett. Vielen Dank auch dafür.

Vielen Dank auch an alle, die mit uns zusammenarbeiten – Eltern, Großeltern, Tanten und viele mehr. Durch die Einhaltung der Covid-Maßnahmen kommen wir gemeinsam durch diese nicht sehr einfache Zeit ...

In diesem Schuljahr haben wir unseren Schwerpunkt verstärkt auf das **kreative Arbeiten** gelegt. Die künstlerischen Werke unserer Schülerinnen und Schüler sollten auch einmal präsentiert werden.

Da der Turnunterricht derzeit vordergründig im Freien stattfindet, haben die Kinder vor allem die schöne Landschaft von Gallizien in ihre Arbeiten einfließen lassen.

V tem šolskem letu smo imeli posebne razmere. Potek pouka na daljavo nam je pokazal, da smo se morali kar dobro zaneesti drug na drugega. Le tako smo bili zmožni izvesti pouk, kot ga otroci potrebujejo.

Učenke in učenci se sedaj gibljejo predvsem na prostem. Vendar tudi kreativno delo ni nazadovalo.

Das Hauptaugenmerk lag natürlich nicht nur auf dem Zeichenunterricht. Die Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse haben auch ihre tänzerischen Fähigkeiten mit der „Jerusalem Challenge“ unter Beweis gestellt.



Auf den **Fasching** wurde auch heuer nicht ganz vergessen. Die Schüler*innen zeigten sich in tollen Kostümen. Als kleine Stärkung gab es leckere Krapfen. Ein herzliches Dankeschön gilt unserem Bgm. Hannes Mak.

Tudi na pust nismo čisto pozabili. Tako se je kar nekaj otrok našemilo in pokazali druge oblike. Zahvalal velja tudi našemu županu za dobre pustne krape.

Bild und Text: Rudolf Kontschitsch, BEd



Datum	Art	TOURENPLAN 2021	ZEIT	Führer-GUIDE
APRIL				
So. 11. 04.	W	4 – Kirchenwanderung in Gösselsdorf, ca. 800 Hm leicht	5-6	Erwin Maier
Sa. 17. 04.	A	Schitour - Zederhaus – Aignerhöhe, ca. 800 Hm mittelschwierig Anmeldung bis 10. April bei Schmied erforderlich!	5	Christine Schmied
Sa. 24. 04.	BW	Bergwanderung – Sittersdorferberg – Jegartkogel 1263m, (Blüte der Alpenaurikel) ca. 800 Hm mittelschw. Trittsicherheit u. Schwindelfrei erforderlich!	4-5	Walter Piroutz
So. 25. 04.	W	Wanderung, Reifnitz – Pyramidenkogel	3-4	Schmied / Maier
MAI				
Sa. 01. 05.	W	Blütenwanderung in Granitztal, ca. 400 Hm leicht	5	Erwin Maier
Sa. 08. 05.	A	Schitour je nach Schneelage, bis ca. 1000 Hm mittelschw. Anmeldung bis 01. Mai bei Fleiss erforderlich!	5	Christina Fleiss
Do. 13. 05.	W	Narzissenwanderung – Westl. Karawanken – Golica SLO, ca. 300 Hm leicht, Reisepass!	3-4	Erwin Maier
So. 30. 05.	W	Wanderung - Millstätter Alpe – Enzianblüte – Granattor 2100m, ca. 900 Hm leicht	5	Hans Logar
JUNI				
Do. 03. 06.	BW	Bergwanderung in den östl. Karawanken, Panoramaweg Südalpen, Kupitz – Luscha ca. 1500 Hm schwierig – Ausdauer u. Trittsicherheit erforderlich! Reisepass!	9	Walter Piroutz
So. 13. 06.	W	Wanderung zu den Verlassenen Dörfer – Italien, ca. 1000 Hm leicht. Reisepass!	6	Hans Logar
Sa. 19. 06.	BW	Bergwanderung, Julische A. Krn 2244m, (Berge der Freundschaft) mit Klettersteig C, ca. 1700 Hm sehr schwierig – Ausdauer erforderlich!! Reisepass!	8	Walter Piroutz
So. 20. 06.	W	Wanderung Karawanken, Zell Pfarre – Koschutahaus – Terkelbauer, ca. 500 Hm leicht	4-5	Erwin Maier
JULI				
Sa. 03. Bis				
So 04. 07.	A	Goldberggruppe, Scharreck 3122m – Silberpfennig 2600m, Hochtour u. Kletterei, bis ca. 1700 Hm sehr schwierig, Anmeldung bis 05. Mai bei Piroutz erforderlich!	8-9	Walter Piroutz
Sa. 10. bis	BW	Hohe Tauern, Bergwanderung auf den Säuleck 3086m, ca. 810m Schwindelfrei u. Trittsicherheit erforderlich! Anmeldung bis 30. Mai bei Logar erforderlich!	8	Hans Logar
So. 11. 07.				
Mi. 14. 07.	W	Wanderung in den Nockbergen, Kaserhöhe – Schoberriegel, ca. 700 Hm leicht	5	Erwin Maier
So. 25. 07.	W	Wanderung in den Steiner A. Velika Planina SLO, ca. 500 Hm leicht. Reisepass!!	4-5	Erwin Maier

Die Wanderungen finden nur statt, wenn ihre Durchführung den Covid19-Bestimmungen entspricht!

Eislaufen wie am Nordpol...

Rechtzeitig zum Start der Eislaufsaison übergaben das G.F.O.K. (Gallizianer Faschings Organisations Komitee) und Bgm. Hannes Mak einen Pinguin, einen Eisbär und einen Pandabär als Eislauflehnhilfen an den Sportverein. So konnten unsere Kleinen über die bestens präparierte Eisfläche gleiten. An dieser Stelle sei dem Sportverein Gallizien, im besonderen Christian Markoutz für sein Bemühen gedankt.



SPRECHSTUNDEN IM GEMEINDEAMT

Nur nach telefonischer Voranmeldung am Gemeindeamt unter 04221/2220

Rechtsanwalt Dr. Opetnik	Steuerberater Mag. Klokar	Notar Dr. Užnik	Peter Traun und Ing. Ramšak
Jeden ersten Donnerstag im Monat	Jeden zweiten Donnerstag im Monat	Jeden dritten Donnerstag im Monat	Bau und Energieberatung
17:00 – 18:00	16:00 – 17:00	16:00 – 17:00	17:00 – 18:00
01.04.21	08.04.21	15.04.21	
06.05.21		20.05.21	
	10.06.21	17.06.21	10.06.21
01.07.21		15.07.21	
05.08.21		19.08.21	
02.09.21	09.09.21	16.09.21	16.09.21
07.10.21	14.10.21	21.10.21	
04.11.21	11.11.21	18.11.21	
02.12.21	09.12.21		16.12.21
DR. MANFRED OPETNIK Verteidiger in Strafsachen 9100 Völkermarkt Hauptplatz 2 Tel. 04232/4170 Telefax: 04232/4170-3 e-mail: kanzlei@ra-opetnik.at	MAG. HERMANN KLOKAR Steuerberater 9125 Kühnsdorf Fernando-Colazzo-Platz 5 Tel. 04232/89333-0 Fax 04232/89333-4 e-mail: office@klokar.at	DR. THOMAS UŽNIK öffentl. Notar 9141 Eberndorf Kirchplatz 1 Tel. 04236/5151 Fax 04236/5151-51 e-mail: office@notar-uznik.at	ING. ALBIN RAMŠAK Baumeister 9100 Völkermarkt St. Peter - Fichtenweg 17 Tel. + Fax 04232/4432 e-mail: planung.ramsak@gmail.com

Besuchen Sie die Gemeinde Gallizien auch auf

[facebook](#)

TERMINE in der Teststation MÖCHLING

APRIL			MAI		
Montag	Mittwoch	Freitag	Montag	Mittwoch	Freitag
		02.04.21 17:00 - 19:00	03.05.21 07:00 - 09:00	05.05.21 07:00 - 09:00	07.05.21 17:00 - 19:00
05.04.21 Ostermontag	07.04.21 07:00 - 09:00	09.04.21 17:00 - 19:00	10.05.21 07:00 - 09:00	12.05.21 07:00 - 09:00	14.05.21 17:00 - 19:00
12.04.21 07:00 - 09:00	14.04.21 07:00 - 09:00	16.04.21 17:00 - 19:00	17.05.21 07:00 - 09:00	19.05.21 07:00 - 09:00	21.05.21 17:00 - 19:00
19.04.21 07:00 - 09:00	21.04.21 07:00 - 09:00	23.04.21 17:00 - 19:00	24.05.21 Pfingstmontag	26.05.21 07:00 - 09:00	28.05.21 17:00 - 19:00
26.04.21 07:00 - 09:00	28.04.21 07:00 - 09:00	30.04.21 17:00 - 19:00	31.05.21 07:00 - 09:00		

Bildungsberatung: Berufsziele verwirklichen – Ausbildungen starten

Sie möchten Klarheit über Ihre nächsten Schritte im Bereich Beruf und Weiterbildung bekommen? Sie überlegen, ein Berufsziel zu verwirklichen oder eine Ausbildung zu starten?

Eine berufliche Neuorientierung ist notwendig oder die Zeit für Ihren Wiedereinstieg ins Berufsleben ist gekommen?

Wir beraten Sie rund um die Themen Beruf, Aus- und Weiterbildung sehr gerne – und das sowohl persönlich als auch online. Gemeinsam können wir Ihre Stärken und Kompetenzen herausarbeiten.

Viele Menschen aus den Regionen haben das kostenlose Angebot bereits in Anspruch genommen.

Die Beratungen finden in der VHS Völkermarkt statt. Nutzen Sie die Chance und lassen Sie sich professionell und vertraulich beraten.

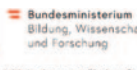
Ebnen Sie Ihren Weg in eine spannende und erfolgreiche Zukunft!



Telefonische Terminvereinbarungen bei Frau
Sara Goritschnig B.A. unter: **0463/504650**

Beratungsort:

VHS Völkermarkt
Hans-Wiegele-Straße 2, 9100 Völkermarkt
Web: www.bildungsberatung-kaernten.at



Gefördert aus Mitteln des europäischen Sozialfonds und des Bundesministeriums für Bildung, Wissenschaft und Forschung

Angst Geo Vermessung ZT GmbH
Mettinger Straße 21, A – 9100 Völkermarkt
Tel.: +43 4232 2353-0 • Fax: +43 4232 2353-77
office@geo-vermessung.at • www.geo-vermessung.at



ANGST
GEO VERMESSUNG
KÄRNTEN

„Der Vermesser als Problemlöser“

Bürgerinformation durch Ziviltechnikerkanzlei 5.0

Geht ein Grenzstein verloren? Ist ein Grundstück wegen einer Erbschaft zu teilen?
Informieren Sie sich zu diesen Themen und vielen mehr unverbindlich und kostenlos!

Die Gemeindebürger können sich unverbindlich und kostenlos über diverse Grundstücksgrenzprobleme (geht ein Grenzstein verloren oder ist ein Grundstück zB wegen Erbschaft zu teilen etc.) informieren.

Ort: **Gemeindeamt Gallizien** • Zeit: **Donnerstag, dem 06.05.2021, von 14.00 bis 15.00 Uhr**

Blutspendeaktion

am Freitag, den 23. April 2021

in der Zeit von 15:30 bis 20:00 Uhr

im Feuerwehrhaus eine Blutabnahme.

Die Bevölkerung von Gallizien und Umgebung wird gebeten, sich recht zahlreich an dieser Blutspendeaktion zu beteiligen.



HEIZUNGS TECHNIK

Jernej Werner

Feld 4
9132 Gallizien

Tel.: **0664/1185 595**

E-Mail: jernejwerner@gmail.com



Hank GmbH
Design und Sonnenschutz
Enzelsdorf 26, 9132 Gallizien

*Ihr verlässlicher Partner
für die Bereiche
Druck und Plot
Sonnenschutzfolien
Sonnen- und Sichtschutzfolien
Rollos, Markisen, Jalousien, Isektenschutz*

**Sie planen einen Umbau, Neubau oder eine Sanierung
und benötigen einen Sonnenschutz oder Sichtschutz?
Beratung und Ausmess-Service gratis!**

Kontaktieren sie uns unter 04221 2878 oder senden sie uns ihre Anfrage
per Mail an office.hanko@folie-rollo.com.
www.folie-rollo.com

**KARIN
LUTSCHOUNIG**

COIFFEUR KARIN

www.coiffeur-karin.at

// +43.(0)4225.2518
// mochorko.k@a1.net
// Klopeinerstrasse 4
9131 Grafenstein

LAND KÄRNTEN
Familienreferat

FAMILIENFREITAG – ONLINE
Programm April - Juni 2021

FAMILIENFREITAG – ONLINE

Jeden Freitag können sich Eltern und Interessierte online über verschiedene Familien- und Erziehungsthemen informieren und austauschen. Die Online-Veranstaltungen finden immer um 10 Uhr und um 20 Uhr statt, die Teilnahme ist kostenlos. „Familienfreitag – online“ ist ein Projekt des Familienreferates in Kooperation mit Kärntner Elternbildungsträgern.

Programm

Datum	Veranstalter	Referent*in	Thema
09.04.2021	Verein: Von der Bedeutung der frühen Jahre	Mag. ^a Birgit Zesar-Bergmair	Warum Babys weinen - Auch kleine Kinder haben großen Kummer
16.04.2021		Franziska Ebner-Ptok	Beziehung vor Erziehung - Wege in die friedvolle Elternschaft
23.04.2021		Mag. ^a Birgit Zesar-Bergmair, Franziska Ebner-Ptok	Wickeln, Zähne putzen & Co - Beziehungstankstellen mit großer Wirkung
30.04.2021		Franziska Ebner-Ptok	Freie Spiel- und Bewegungsentwicklung - Kleine Kinder lernen wie Forscher
07.05.2021	Katholisches Familienwerk	Otto Frühbauer	Was Kinder brauchen - praktische Tipps, um Kinder liebevoll zu unterstützen
14.05.2021		Mag. ^a Claudia Nindler	Mama-Burnout
21.05.2021		MMag. ^a Michaela Wilhelmer, Dr. Günther Nagele	Erste Liebe
28.05.2021		Patrick Steiner	Die 5 Sprachen der Liebe für Teenager
04.06.2021	Mädchenzentrum Klagenfurt	MMag. ^a Petra Hanusch-Toschkov	Berufsorientierung fernab von Rollenklischees
11.06.2021		Mag. ^a Eva Krainer	Selbstbewusstsein / Selbstbehauptung - Wie wir Kinder stärken können
18.06.2021			Zu viel, zu wenig und trotzdem nie genug - Zum Umgang mit Ess-Störungen im familiären Alltag
25.06.2021		Mag. ^a (FH) Martina Kugi	Gewalt online und offline - Hate Speech, Cybermobbing, ... - Wie können wir Kinder unterstützen?

© pikselstock / shutterstock.com

www.ktn.gv.at/familie www.ktn.gv.at/familie

Herausgeber / Hersteller: Amt der Kärntner Landesregierung, 9020 Klagenfurt a. Ws.



Wir gratulieren ...

... zum

95. Geburtstag

Kuchar Franziska

90. Geburtstag

Podgornig Anna

85. Geburtstag

Piroutz Maria Ludmilla

Tscherteu Berta

Mochar Josef

80. Geburtstag

Voith Valentin

Zenkl Gertrude

Petrasko Christel Maria

Rautz Dorothea

Merlitsch Herta
Spende an die FF Jugend

Moser Maria

Lippitz Friedemarie

Drobesch Rosina

Zenkl Gertrude Anna

Schlehta Karin Leonore
Spende an Kinderkrebshilfe

Tscherteu Manfred Reinhold

75. Geburtstag

Planteu Henriette

Seidenader Annemarie

70. Geburtstag

Schimanz Josefine Christine

Graf Helene Maria

Hafner Edeltraud

Kutej Albert

Wir gratulieren ...

... den Eltern zur Geburt ihres Kindes



Thaler Amelie Marie



Urank Leander
Bartolomej



Baccari Yasmin

IN EIGENER SACHE: Veröffentlichung von Geburtstagen und Eheschließungen – All jene Personen, die eine Veröffentlichung ihres Geburtstages (70., 75., 80., 85. und ab 90.) in der Gemeindezeitung nicht wünschen, werden ersucht, dies der Gemeinde Gallizien unter der **04221/2220** oder **gallizien.redaktion@ktn.gde.at** mitzuteilen. Von allen anderen Jubilaren, die keine derartige Mitteilung machen, nehmen wir an, dass sie nichts gegen eine Veröffentlichung einzuwenden haben. Gerne veröffentlichen wir auch Bilder anlässlich einer Geburt oder Eheschließung. Bitte übermitteln Sie diese rechtzeitig in einer Qualität von mindestens 300 dpi, jpg, an: **gallizien.redaktion@ktn.gde.at**

Stand: 31. 3. 2021

Wir gratulieren ...

... zur Vermählung



*Christel Maria und Paul
Vinzenz Emil Petrasko*

AFP

DIENSTLEISTUNG GMBH

• GEBÄUDEREINIGUNG • SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG
• REINIGUNGSFACHMARKT • PERSONALBEREITSTELLUNG

• AFP Dienstleistung GmbH • T: +43 4232 37400
Alfred-Nobel-Strasse 1 • M: +43 664 3400242
9100 Völkermarkt • F: +43 4232 37400 40
Österreich • E: office@afp-dienstleistung.at

www.afp-dienstleistung.at

Katz & Klumpp bewegt...

Kinder lieben Spielplatzgeräte von **Katz & Klumpp**, denn mit ihnen hat man Spiel, Spaß und Bewegung in einem.

Die Volksschule Gallizien wurde von uns mit einem modernen und aktiven Bewegungsspielplatz ausgestattet.

Spielplatzgeräte aus Robinie, TÜV-geprüft, werden die Freizeit der Kinder sinnvoll verbringen lassen. Was Sie bei uns sonst noch kriegen, finden Sie auf www.spielplatzgeraete.at



Spielplatzgeräte · Lärmschutzwände · Sitzgarnituren
Blumenkästen · Pergolen · Zäune · Sichtschutzwände



Katz & Klumpp GesmbH.
Seit 1911

**9586 Fürnitz / Villach
Kärntner Straße 11**

Telefon 0 42 57 / 21 31-0

Fax 0 42 57 / 21 31-75

office@katzklumpp.at

www.katzklumpp.at



Verabschieden mussten wir uns von

Jernej Antonia, 83
Plassnig Maria, 96
Slanovc Hildegard, 87



Aufrichtige Anteilnahme

REDAKTIONSSCHLUSS

für die nächste Ausgabe ist der

15. Juni 2021

Bitte senden Sie Ihre Texte unformatiert im
word-Format an:

gallizien.redaktion@ktn.gde.at

Betreff: Gemeindezeitung

Bilder: Mindestauflösung 300 dpi, jpg

GO-MOBIL®

0664 / 603 603
+PLZ der Gemeinde

FÜR SIE UND DIE REGION



1430 GO-MOBIL®-Mitgliedsbetriebe
in Kärnten erwarten Sie gerne!

**Wirtschaft und Kunden
im Ort verbunden
DANKE GO-MOBIL®!**



GO-MOBIL® - hält uns zusammen!

LAND KÄRNTEN

Konzept und Marke sind geistiges und geschütztes Eigentum von Max Goritschnig, Moosburg



Impressum: Medieninhaber und Herausgeber:

Gemeinde Gallizien, 9132 Gallizien 27, Tel.: 04221/2220, Fax: 04221/2220-3, E-Mail: gallizien@ktn.gde.at; Redaktion: Mag. Silke Setz, E-Mail: gallizien.redaktion@ktn.gde.at. Gemäß Mediengesetz geben Beiträge, die mit Namen oder Initialen gekennzeichnet sind, nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder!

– Verlag, Anzeigen und Druck: Druckerei Hermagoras-Mohorjeva, Adi-Dassler-Gasse 4, 9073 Viktring. Bildnachweis: jeweiliger Verfasser der Beiträge bzw. Gemeinde Gallizien, Irrtümer, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Aus Gründen der leichten Lesbarkeit wird in der gesamten Ausgabe auf eine geschlechterspezifische Differenzierung verzichtet. Entsprechende Begriffe gelten im Sinne der Gleichbehandlung für beide Geschlechter.